

3.000 р.



80000000407377

1Ba  
94491

Міністэрства адукацыі і навукі Рэспублікі Беларусь  
БЕЛАРУСКІ ДЗІРЖАЎНЫ ТЭХНАЛАГІЧНЫ УНІВЕРСІТЭТ

Кафедра лесааховы і садова-паркавага будаўніцтва

ТЭРМІНАЛАГІЧНЫ ТЛУМАЧАЛЬНЫ БЕЛАРУСКА-РУСКІ  
СЛОЎНІК ПА ЛІСНОЙ ФІТАПАТАЛОГІІ

Для студэнтаў спецыяльнасці Т.16.02

Мінск 1995



Рэагледжаны і рэкамендаваны да выдання рэдакцыйна-выдавецкай радай універсітэта.

Складальнікі: Я.С.Раптуновіч,  
Р.В.Міксук

Навуковы рэдактар праф.М.І.Фёдараў

Рэцэнзенты: ст.выкладчык кафедры  
лясных культур і глеба-  
знаўства канд. с.-г. на-  
вук М.І.Якімаў;  
намеснік дырэктара па  
НДР Палескага дзяржаў-  
нага радыяцыйна-экала-  
гічнага запаведніка  
кандыдат біялагічных  
навук В.Н.Фёдараў

Прыведзена каля 250 найбольш ужывальных тэрмінаў і дадзены іх азначнікі на бел.мове.

Прызначаны для студэнтаў спецыяльнасці Т.16.02 "Лясная і садова-паркавая гаспадарка".

© Беларускае дзярж.  
тэхналагічнае ўніверсі-  
тэт, 1995

© Складанне Я.С.Раптуно-  
віч, Р.В.Міксук, 1995

16a  
44791

- 3 -

# УВІДЗІНЫ

Беларуска-рускі тлумачальны слоўнік па лясной фітапаталогіі прызначаецца для студэнтаў лясгаспадарчага факультэта вышэйшых навучальных устаноў.

Слоўнік змяшчае ў алфавітным парадку тэрміны, назвы хвароб і класаў, падкласаў, груп і парадкаў грыбоў, якія часта выкарыстоўваюцца ў лясной фітапаталогіі. Спачатку яны прыводзяцца на беларускай мове, потым даецца пераклад на рускую мову, а тлумачэнне-энэ на беларускай мове. Для некаторых тэрмінаў у дужках указваецца іх паходжанне і даюцца лацінскія назвы класаў і парадкаў грыбоў. Спецыяльныя тэрміны і некаторыя хваробы даюцца з кароткімі тлумачэннямі (звесткамі) з мэтай іх глыбейшага пазнання.

Відэа-запіс  
С. А. Аляксандрава  
Беларусь



А

**ААГАМІЯ** - оогамія - палавы працэс у ааміцэтау, характарызуецца эліцём розных па форме і велічыні раздзельнаполых клетак: жаночай (аагонія) і мужчынскай (антарыдыя).

**ААМІЦЭТЫ** - ооміцеты (*Oomycetes*) - клас ніжэйшых грыбоў, у якіх палавы працэс тыпу аагаміі.

**ААСПОРА** - ооспора - спячачая спора, якая утвараецца пасля апладнення аагоніі антарыдыем.

**АБІАТЫЧНЫЯ ФАКТАРЫ** - абиотические факторы (ад грэч. *abiotos* і *biotikos* - жывы, жыццёвы) - сукупнасць умоў неарганічнага асяроддзя (тэмпературы, вільготнасці, ціску паветра, саставу марскіх і прэсных вод і г.д.), якія акружаюць арганізмы і уплываюць на іх.

**АБЛІГАТНЫЯ ПАРАЗІТЫ** - облигатные паразиты - арганізмы, якія заўсёды жывуць на жывых тканках раслін; яны не здольны выкарыстоўваць для жыцця адмерлыя арганічныя рэчывы.

**АГАРЫКАВЫЯ** - агариковые (*Agaricales*) - парадак базідыяльных грыбоў, у якіх плодовыя целы ў выглядзе шапачкі з цэнтральнай або бакавой ножкай і пласціністым або трубчастым гіменафорам. Сярод іх многа ядомых грыбоў.

**АГРАТЭХНІЧНЫ МЕТАД АХОВЫ РАСЛІН** - агротехнический метод защиты растений - выкарыстанне агра-тэхнікі для знішчэння шкоднікаў, узбуджальнікаў хвароб раслін, састаўная частка комплекснай сістэмы аховы раслін. Уключае адбор і падрыхтоўку (абеззаражванне, аздаўленне) насення, мерапрыемствы па ахове раслін у перыяд вегетацыі, сістэму апрацоўкі глебы і догляду пасеваў і пасадак і інш.

**АГРЭСІУНАСЦЬ** - агрессивность - здольнасць мікраарганізма нападаць на свайго гаспадара, знаходзіцца ў ім, пераадоўваць яго супраціўленне, выкарыстоўваць для свайго жыцця і размнажання ў ім.

**АДАПТАЦЫЯ** - адаптация - прыстасаванне арганізмаў і іх груп да канкрэтных умоў існавання.

**АДМІРАННЕ КАРЫ** - отмирание коры - адбываецца ў выніку механічных пашкоджанняў, нізкіх і высокіх тэмператур, сухасці паветра, захворвання і г.д.

**АІДЫІ** - оидии - цыліндрычныя, эліпсоідальныя ці іншай формы клеткі, якія утвараюцца пры распаўсюджванні м'цэл'ю або асобных г'ф; з'яўляюцца формай вегетатыўнага размнажання грыбоў.

**АКТЫНАМІЦЭТЫ, ПРАМЯНІСТЫЯ ГРЫБЫ** - актиномицеты, лучистые грибы (*Actinomycetes*) - група мікраарганізмаў з рысамі бактэрыі і грыбоў. Актынаміцэтам уласціва галінастая форма клетак і адсутнасць марфалагічна сфарміраванага ядра. Большасць відаў утвараюць м'цэл'і, размнажаюцца спорами або дзяленнем.

**АМЯЛА** - омела (*Viscum album*) - вечназялёны куст з сямейства амелавых, паразітуе на галінах і ствалах лісцевых і хваёвых дрэў.

**АНАТАМІЧНЫЯ ЗМЯНЕННІ У ХВОРАЙ РАСЛІНЕ** - анатомические изменения в больном растении - парушэнне будовы і формы клетак, недаразвіццё або ўзмацненне разрастання тканак, перараджэнне або амярцвенне клетак, якія адбываюцца пры захворванні раслін і абумоўлены змяненнем знешняга выгляду органаў ці усёй расліны ў цэлым.

**АНЕМАХАРЫЯ** - анемохория - спосаб распаўсюджвання заразнага пачатку пры дапамозе ветру, паветранай пlynі. Анемахарыі належыць галоўная роля ў распаўсюджванні грыбоў.

**АНТАГАНІЗМ** (ад. грэч. *antagonisma* - барацьба, спрэчка) - форма ўзаемаадносін паміж арганізмамі, пры якой адзін партнёр тармозіць развіццё другога або губіць яго. Сярод мікраарганізмаў - адмоўныя ўзаемаадносіны паміж рознымі відамі, расамі, штамамі.

**АНТАРЫДЫЙ** - антеридий - мужчынская палавая клетка, якая удзелнічае ў апладненні ў грыбоў.

**АНТРАКНОЗ** - антракноз - грыбныя хваробы раслін, пры якіх надземныя часткі пакрываюцца цёмнымі, амаль чорнымі язвамі, бугаркамі, плямамі. Хвароба выклікаецца недасканалымі грыбамі з роду *Gloeosporium*, *Colletotrichum* і інш.

**АНТРАПАГЕННЫЯ ФАКТАРЫ** - антропогенные факторы - група фактараў, паходжаннем звязаных з дзейнасцю чалавека і уплываючых на навакольнае асяроддзе.

**АНТРАПАХАРЫЯ** - антропохория - распаўсюджванне заразнага пачатку ўзбуджальніка хваробы пры дапамозе чалавека.

**АНТЫБІАТЫКІ** - антибиотики (ад грэч. *anti* - супраць і *bios* - жыццё) - рэчывы біялагічнага паходжання, якія утвараюцца мікраарганізмамі (грыбамі, бактэрыямі) і маюць здольнасць у малых колькасцях таксічна ўздзейнічаць на іншыя мікраарганізмы.



**АНТИСЕПТИКИ ДЛЯ АХОВИ ДРАУНИНИ** - антисептики для защиты древесины - химические вещества, які уживаються для ахови драунини від розбурення грибами.

**АПАТЭЦЬ** - апотеций - адкрытае зверху чашаліпадобнае або сподкападобнае плодовае цела ў грибоў, які адносяцца да груп дыскаміцэтаў.

**АПЭК** - ожог - пашкоджанне раслін, выкліканае дзеяннем прамых сонечных прамянёў, кантрастнымі тэмпературамі, некаторымі грибамі, бактэрыямі, пестыцыдамі. Пашкоджаецца лісце, парасткі, галіны і ствалы раслін (плодовых дрэў, каштана і інш.).

**АПЕНЬКА САПРАУДНАЯ, ВОСЕНЬСКАЯ** - опенок настоящий, осенний (*Armillariella mellea*) - шырока распаўсюджаны від грибоў, паразітуе на многіх хваёвых і лісцевых пародах.

**АПЫРСКВАННЕ** - опрыскивание - спосаб нанясення водных фунгіцыдных саставаў на апрацоўваемую паверхню (лісце, хваю, глебу) у выглядзе дробных кропляў; праводзіцца спецыяльнымі апырсквальнікамі.

**АПРЭСОРЫЙ** - апрессорий - плоскае патаўшчэнне, якое утвараецца на канцах гіфаў, часта узнікае ў самым пачатку заражэння раслін у многіх паразітных грибоў (мучністарасяных, іржавых, некаторых недасканалых). Служыць для прымацавання і уздзеяння на паверхневую тканку раслін-гаспадара, што садзейнічае пранікненню гриба ўнутр раслін.

**АПЫЛЬВАННЕ** - опыление - спосаб нанясення пылаватых фунгіцыдных саставаў-дустаў на паверхню раслін пры дапамозе спецыяльных апаратаў-апыляльнікаў.

**АСКАГОН** - аскогон - частка архікарпа (жаночага аплоднага органа ў грибоў). Утвараецца пры палавым працэсе ў сумчатых грибоў.

**АСКАКАРП** - аскокарп - сумчатое плодовае цела аскаміцэтаў.

**АСКАМІЦЭТЫ** - аскомицеты (*Ascomycetes*) - клас вышэйшых грибоў з адметнымі органамі размнажэння - сумкамі /аскамі/.

**АФІЛАФОРОВЫЯ** - афиллофоровые (*Arhyllorphogales*) - парадак базідыяльных грибоў, у якіх плодзавыя целы рознай формы і канструкцыі з трубчастым, шыпаватым, бародаўчатым, гладкім і іншым гіменафорам. Да іх адносяцца многія дрэваразбуральныя грыбы.

**АХОВА ДРАУНИНЫ** - защита древесины - сістэма мер, якая

перашкджае развіццёў нарыхтанай драўніны дрэваразбуральных і дрэвафарбавальных грибоў, а таксама насякомых-ксілафагаў.

**АХОУНАЯ РЭАКЦЫЯ** - защитная реакция - рэакцыя раслін на заражэнне спецыфічным узбуджальнікам. У працягненні ахоунай рэакцыі вялікая роля належыць клетачным рэакцыям раслін.

**АЭРАЗОЛЬ** - аэрозоль - дробнадысперсны стан цвёрдых і вадкіх рэчываў. Вялічыня часцінак каля 1 мкм.

## Б

**БАЗІДЫЯ** - базидия - асноўны орган спаранашэння базідыяльных грибоў, нараджае сабой спецыяльныя клеткі булавападобнай ці іншай формы са стэрыгамі, на якіх экагенна ўтвараюцца базідыяспоры.

**БАЗІДЫЯМІЦЭТЫ** - базидиоміцеты (*Basidiomycetes*) - клас вышэйшых грибоў з асобнымі органамі размнажэння - базідыямі.

**БАЗІДЫЯСПОРЫ** - базидиоспоры - споры, якія утвараюцца на базідыі, як правіла, у колькасці чатырох.

**БАКТЭРЫІ** - бактерии (*Bacteria*) - мікраскапічныя аднаклетачныя арганізмы, якія размнажаюцца дзяленнем і не маюць ясна выяўленага адасобленага ядра. Вольшасць бактэрыі перападобнай формы (кок) ці палачкападобныя (бацылы), часам выгнутыя або спіральныя.

**БАКТЭРЫЯЛЬНЫЯ ХВАРОБЫ, БАКТЭРЫЁЗЫ** - бактериальные болезни, бактериозы - хваробы, якія выклікаюцца фітапатагеннымі бактэрыямі.

**БЛАСТАСПОРЫ** - бластоспоры - споры, якія размнажаюцца пачкаваннем, як, напрыклад, у дражджавых і некаторых іншых грибоў.

**БЕСПОЛАЕ РАЗМНАЖЭННЕ ГРЫБОЎ** - бесполое размножение грибов - размнажэнне без апладнення, ажыццяўляецца пры дапамозе спор, якія развіваюцца на спецыяльных галінах міцэлію.

## В

**ВЕГЕТАТЫўНАЕ РАЗМНАЖЭННЕ** - вегетативное размножение - тып размнажэння, пры якім новы арганізм развіваецца з часткі мацірынскага.

**ВЕДЗЬМІНЫ МЕТЛЫ** - ведьмины метлы - хваробы раслін, якія выклікаюцца грибамі, вірусамі, насякомымі. На раслінах, часцей



на дрэвах утвараюцца пучкі тонкіх кароткіх галінак з дробным недарэзвітым лісцем. Сустрэкаюцца на бярозе, вольсе, грабе, і інш. лісцевых дрэвах (выклікаюцца галасумчатымі паразітнымі грыбамі з роду *Taphrina*), на хвой і елцы (выклікаюцца пераважна ржаўнымі грыбамі!).

**ВЕРТИЦИЛЛЕЗ** - вертициллез - хвароба дрэў, якая выклікаецца недасканалымі грыбамі з роду *Verticillium*. Найбольш часта паўсюднае клён, ліпу, вяз і дуб.

**ВІРУСЫ** - вірусы - узбуджальнікі інфекцыйных хвароб раслін, чалавека і жывёл ультрамікраскапічнай велічыні няклетачнай будовы, якія размнажаюцца толькі ў жывых клетках успрымальнага гаспадара.

**ВІРУСНЫЯ ХВАРОБЫ, ВІРОЗЫ** - вирусные болезни, вирозы - інфекцыйныя хваробы, якія выклікаюцца вірусамі.

**ВЫПРАВАННЕ УСХОДАЎ ЛІСНЫХ ПАРОД** - выпревание всходов лесных пород - хвароба характарызуецца частковым або поўным адміраннем верхавінак сеянцаў. Прычынай з'яўляецца знішчэнне сеянцаў у выніку доўгага знаходжання пад глыбокім снегавым покрывам і паражэння іх грыбамі *Sclerotinia graminearum* і *Typhula graminearum*.

**ВЫРОДНІВАСЦЬ РАСЛІН** - уродливость растений - розныя марфалагічныя адхіленні ад нормы (сцябло робіцца пляскатым, на галінах і ствалах утвараюцца наросты і разрастанні).

Г

**ГАЛАНДСКАЯ ХВАРОБА ІЛЬМАВЫХ, ТРАХЕАМІКОЗ** - голландская болезнь ильмовых, трахеомикоз - грыбная хвароба сасудзістай сістэмы дрэў. Характарызуецца завяданнем, скручваннем і засыханнем лісця і адміраннем галінак крон у выніку закупоркі сасудаў міцэліем узбуджальніка і ціламі, а таксама ў выніку дзеяння таксічных рэчываў, што выдаляе патоген.

**ГАЛАСУМЧАТЫЯ ГРЫБЫ** - голосумчатые грибы - паділае сумчатых грыбоў, сумкі ў іх утвараюцца непасрэдна на міцэліі і размяшчаюцца адкрыта, часта на паверхні захварэўшых раслін.

**ГАЛАУНЯ** - головня - хвароба раслін, якая выклікаецца галаунёвымі грыбамі. Найбольшую шкоду прыносіць збожжавым культурам.

**ГАМОЗ, КАМЕДЗЕЦЯЧЭННЕ** - гомоз, камедетечение - хвароба пераважна драўняных, радзей травяністых раслін. Характа-

рызуецца выдзяленнем камедзі - цягучай, ліпкай янтарна-жоўтай ці бурай вадкасці, якая хутка цвярдзее на паветры.

**ГАСТЭРАМІЦЭТЫ** - гастероміцеты (*Gasteromycetales*) - група парадкаў базідыяльных грыбоў, у якіх базідыі з базідыяспорамі размяшчаюцца ў цалкам закрытых пладовых целах. Па форме пладовыя целы пераважна шарападобныя і акруглыя, напрыклад, порхаўкі, галавачы, у некаторых зоркападобныя.

**ГАУСТОРЫ** - гаусторыі - спецыялізаваныя і відазмененыя галіны вегетатывных гіфаў паразітных грыбоў, якія пранікаюць у жывыя клеткі раслін-гаспадара і бяруць з іх неабходныя для жыцця рэчывы.

**ГЕМЫ** - геммы - спачываючыя споры зменлівай формы і велічыні (у галасумчатых, галаунёвых і інш. грыбоў).

**ГЕТЭРАТАЛІЗМ** - гетероталлизм - раздзельнаполасць, калі два арганізмы належаць да аднаго віду, не адрозніваюцца марфалагічна, але адрозніваюцца ў палавых адносінах.

**ГЕТЭРАТРОФНЫЯ АРГАНІЗМЫ** - гетеротрофные организмы - арганізмы, якія жывяцца гатовымі арганічнымі рэчывамі і не здольныя да першаснага сінтэзу іх з неарганічных злучэнняў. Да гэтых арганізмаў адносяцца грыбы, некаторыя вышэйшыя расліны, бактэрыі і інш.

**ГІБЕРЭЛІНЫ** - гиббереллины - рэчывы раслін і прадукты жыццядзейнасці некаторых грыбоў, належаць да фітагармонаў; маюць высокую фізіялагічную актыўнасць і рэзка стымуляюць рост раслін.

**ГІДРАХАРЫЯ** - гидрохория - распаўсюджанне заразнага пачатку пры дапамозе вады.

**ГІМЕНІЙ** - гимений - спараносны слой пладовых цел сумчатых і базідыяльных грыбоў, які складаецца са спораўтвараючых органаў (сумак і базідый), нярэдка з прамжжавымі паміж імі вырастамі стэрыльнага міцэлію (парафізы, цыстыды і інш.).

**ГІМЕНАМІЦЭТЫ** - гименомицеты - група базідыяльных грыбоў, уключае 2 парадкі: афілафаравыя і агарыкавыя.

**ГІМЕНАФОР** - гименофор - паверхня пладовага цела грыбоў, на якой размяшчаюцца гіменіі.

**ГІПАКРЭЙНЫЯ** - гипокрейные (*Hypocreales*) - парадак сумчатых грыбоў з ярыя афарбаванымі пладовымі целамаі - перытэцыямі. Сярод іх ёсць узбуджальнікі ракавых і некрозных хвароб лісцевых парод.



ГІПАПЛАЗІЯ - гипоплазия - недоразв'язіє кліток або помітне зменшення кількості кліток у тканинах органів рослин (наприклад, карлікавість рослин).

ГІПЕРПАРАЗИТИ, ЗВИЩПАРАЗИТИ - гиперпаразити, сверхпаразити - паразити другого парадку, які паразитують на інших паразитичних організмах і живуть за їх кошт.

ГІПЕРПЛАЗІЯ - гиперплазия - збільшення кількості кліток у сукупності з їх збільшеним розмноженням під впливом збуджальника хвороби ці іншага подразника.

ГІПЕРТРОФІЯ - гипертрофия - збільшення розміру кліток рослин, часто супроводжується зміною їх форми.

ГІФАМІЦЕТИ - гифоміцети (*Hyphomycetes*) - парадок недосконалих грибів, у яких каніди утворюються на особливих адгалаваннях грибиць - канідиносцях; апофія розм'яшчаюча роз'ядрена ці спайні у пучки - кармії.

ГІФЫ - гифы - тонкі галіасті нітки, які у сукупності складають вегетативну частку грибов - грибиць (міцелій).

ГЛЕБАВІ ГРИБИ - почвенные грибы - екалагічна група грибів, життєвий цикл яких або його частка проходить у ґлебі ці на її поверхні. У ґлебі асабліва широко розповсюджені многі види мукарів грибів і гіфаміцетів.

ГНІЛЬ ДРАУНІНИ - гниль древесины - розрушення драуніни різними видами грибів, переважно губавими, яке супроводжується зміною як колору, структури, тривалості.

ГОЛАЗІДІАЛЬНІ ГРИБИ - головизидиальные грибы (*Exobasidiales*) - парадок базидіальних грибів, у яких базидіи з базидіоспорами розм'яшчають на міцелії, плодові цілі у їх відсутності.

ГРИБНИЦЯ, МІЦЕЛІЙ - грибица, мицелий - вегетативна частина гриба, яке здійснює функції життєвості, росту, розмноження.

ГРИБИ - грибы (*Fungi*) - група бесхларафіальних гетеротрофних організмів, різних за будовою, розміром і способом життя. Некотрі вучоні виділяють гриби у особне царство живої природи.

ГРИБИ ГАЛАУНІВІ - грибы головневые (*Ustilaginales*) - парадок базидіальних грибів, викликають хворобу під назвою галаунія.

ГРИБИ ДОМОВІ - грибы домовые - група дрезваразбураль-

них грибів, викликають гниіння драуніни у будинках і збудованнях.

ГРИБИ ДРЕВАРАЗБУРАЛЬНІ - грибы дереворазрушающие - гриби, які розвиваються на драуніні і при допомозі своїх ферментів перетворюють целюлозу, лігнін і геміцелюлозу у розчинні органічні з'єднання. Більшість цих грибів одночасно да базидіальні.

ГРИБИ ДРЕВАФАРБАВАЛЬНІ - грибы деревоокрашивающие - група штабельних грибів, розвиваються звичайно у абалонній товщі шпалової драуніни і афарбовують її у сінюваті, шараваті, бурі, червоноваті, жовті і інші колори. Вони живуть зростаючи живих кліток, гнилі драуніни не утворюють.

ГРИБИ РЖАУНІ - грибы ржавчинные (*Uredinales*) - парадок базидіальних грибів, у циклі розвитку можуть мати наступні спорансії: сперматогонії (пикніди), зидиї, уредостадії, телеїтастадії, базидіи з базидіоспорами. Облігатні паразити на різних трав'янистих і драуніних рослинах, нараховують їх понад 7 тис. видів.

ГУБКА - губка - назва некотрих дрезваразбуральних грибів з губавих (наприклад, губка караніва - (*Heterobasidium anisum*), губка соснова - (*Phellinus pinii* var. *pinii*), губка дубова - (*Daedalea quercina*).

ГУБАВІ ГРИБИ - трутовіе грибы - велика група грибів парадку афілафорів класу базидіальних, характерним для них з'єднання утворення значних за розміром і різних за формою плодів ціл. Переважно більшість - дрезваразбуральні гриби.

## Д

ДИКАРІЙ - дикарион - два ядра з гаплоїдним набором хромосом у кожній і різних походження (одно жіноче, друге чоловіче), які знаходяться у одній клітині (випік плазми протоплазму) у зближених становищах і відносять до однієї цілої ядра (дві цілі одночасно і паралельно).

ДИСКОМІЦЕТИ - дискосіцети - група сумчатих грибів, у яких плодові цілі - апотеції.

ДІАГНОСТИКА ХВОРОБ РОСЛИН - диагностика болезней растений (ад греч. *diagnostikos* - здольний розпізнавати) - вучення про методи дослідження рослин для розпізнавання їх хвороб.



Дакладная своєчасовая діагностика необхідна для вибору ефективних способів і засобів захисту рослин.

**ДЕГЕНЕРАЦІЯ** - дегенерація - перетворення клітин або цілих частин рослинної тканини у речовину різного хімічного складу, якій у нормальних клітинах не зустрічаються ці зустрічаються у меншій кількості.

**ДЕФОРМАЦІЯ ЛІСТЯ** - деформація листя - хвороба листя рослин, яка характеризується зміною форми листової пластинки. Викликається грибами, бактеріями, вірусами.

**ДЕФОРМАЦІЯ ПЛОДУ** - деформація плодів - хвороба плодів деревних і кустових рослин, яка характеризується повним або частковим зміненням форми плода.

Ж

**ЖАУТУХА** - желтуха - вірусна хвороба, при якій листя набуває блідну фарбу, відбувається деформація пагононосних органів, утворення великих метел, карликовості, некрозу фіалки і деяких інших патологічних з'яв. Вірусні хвороби типу жовтухи пагононосна вишні, бруньки, бідні акації, елі, сасні і інш. породи.

З

**ЗААСПОРА** - зооспора - спора без оболонки, з одним або двома ядрами, яка володіє здатністю переміщатися у воді. Її утворюють у воді спороносних органів - зооспориангії.

**ЗАХАРНИЙ** - зоохорія - розпадовий процес зараження пачатку при даному живі.

**ЗАВ'ЯДАННЯ** - увядання - хвороба рослин, яка характеризується пошкодженням листя, галів і інших органів у зв'язі з втратою тургору клітин і тканин.

**ЗАХВОРВАННЯ** - захворювання - реакція рослин-хазяїна на зараження і пошкодження. Термін використовується у різних значеннях. Так, під захворюванням часто розуміють особні випадки ураження якої-небудь хвороби у якій-небудь районі. З другого боку, під захворюванням часто розуміють початок хвороби. Цей термін уживається у якості синоніма хвороби, що найбільш, пакожкі хвороба з'являється більш менш шкідливими патологічними процесами.

**ЗАГНІВАННЯ СЕМЕНА** - загнивання насіння - у хворих насінні загнивають надземні частини або корінь. Часто убудовують хвороби хвощів і листяних порід, особливо бука, з'являється грибок *Phytophthora oenotherae*.

**ЗАРАЖЕННЯ** - зараження - проникнення убудовують тканин рослин.

**ЗАРАЗНИЙ ПАЧАТОК** - заразне початок - віруси, бактерії, спори, міцелії гриба, які при попаданні на рослини викликають їх хвороби.

**ЗВІШПАРАЗИТИ** - сверпаразити - паразити другого порядку, які паразитують на інших паразитичних організмах і живуть за їх кошт.

**ЗІГАМАТІЯ** - зігаматія - злидні морфологічно подібних і різних у палативних адносинах адросного гриба. Гетерогамітні злидні, ад їх аддаються клітині - гаметангії, які злидні, пакується тоютою оболонкою і перетворюється у зігаспору.

**ЗІГАМІЦЕТИ** - зігомїцети (*Zygomycetes*) - клас нижайших грибов, у яких палативний процес типу зігаматії.

**ЗІГАСПОРА** - зігоспора - спляча палативна спора у зігамїцетах.

І

**ІЗАГАМАТІЯ** - ізогаматія - одна з форм палативного процесу, при якій абедзве гамети з'являються рухомі і подібні па будові, формі і величині.

**ІМУНІТЕТ РОСЛИН** - імунитет рослин - несприймальність рослин до убудовують хвороб і шкідливих при несприймальності кантакте з їм і наявності сприймальних для зараження умов. Адроснівають природні, або природжани, і набути, або штучні, імунітети.

**ІМУНІСЦІЯ** - імунність - ступінь граюлення у рослин устійлівості до захворювання.

**ІНКУЛЯЦІЯ** - інкуляція - примешування, уведення у кантакт або пересаджування на ці у рослину убудовують хвороб - мікроорганізмів, вірусу або матеріалу, які утримлюють їх; або у природних умовах асаджіня на парозі інфекції заразного початку.

**ІНГІБІТОРИ** - інгібітори - речовини, які змишчають у соку багатьох рослин і мають здатність падають активність



вірусау.

ИНКУБАЦІЯ - інкубація - одна з форм цичення інфекційнай хваробы, ахопл'вае перыяд паміж заражэннем і з'яўленнем першых сімптомаў хваробы.

ИНСЕКТИЦИДЫ - інсектицыды (ад лац. insectum - насякомыя і caedo - забіваю, знішчаю) - хімічныя прэпараты для барацьбы з насякомымі-шкоднікамі раслін у лясной і сельскай гаспадарцы.

ИНФЕКЦІЙНАЯ НАГРУЗКА - інфекцыйная нагрузка - колькасць заразнага пачатку узбуджальніка, якая забяспечвае заражэнне расліны (органа).

ИНФЕКЦІЙНЫЯ ХВАРОБЫ, ПАРАЗИТАРНЫЯ ХВАРОБЫ - інфекцыйныя болезні, паразитарныя болезні - хваробы, якія выклікаюцца патогеннымі арганізмамі. Па характары узбуджальніка падзяляюцца на грыбныя, бактэрыяльныя, вірусныя, мікаплазмавыя, нематодныя хваробы раслін.

ИНФЕКЦІЯ - інфекцыя - у вузкім сэнсе - укараненне узбуджальніка у расліну, якое прыводзіць да захворвання і пошыва; у шырокім сэнсе - развіццё хваробы як рэзультат узаемадзеяння паміж узбуджальнікам і раслінай.

ІРЖАВЫЯ ГРЫБЫ - ржавчинныя грыбы (Uredinales) - парадак базідыяльных грыбоў.

## К

КАМЕДЗЕЦЬЧЭННЕ, ГАМОЗ - камедетечение, гоммоз - хвароба пераважна драўняных (костачкавыя пладовыя культуры, цытрусавыя, паўкоўніца), радзей травяністых раслін (бавоўнік). Характарызуецца выдзяленнем камедзі - цягучай, ліпкай янтарнажоўтай ці бурай вадкасці, часам цвярдзеючай на паветры. Паражваюцца ствалы, галіны, карані, радзей плады і лісце.

КАНІДЫ - конідыі - гаплоідныя споры беспалага размнажэння, якія утвараюцца на канідыяносцах.

КАНІДЫЯЛЬНАЯ СТАДЫЯ - конідыяльная стадыя - стадыя беспалага размнажэння некаторых, найбольш высокаарганізаваных і ніжэйшых грыбоў і найбольш характэрная для вышэйшых, асабліва сумчатых грыбоў.

КАНІДЫЯНОСЕЦ - конидиеносец - простая або разгалінаваная, часта рэзка адметная ад вегетатыўнага міцэлію вертыкальна прыпаднятая галіна, якая нагадвае сабой спараносны орган. На вяршыні, радзей па баках, яшчэ радзей унутры утвараюцца канідыі.

КАРАНЕВАЯ ГУБКА - карневая губка - грыб *Tomitopsis anisopora* - узбуджальнік найбольш распаўсюджанай і шкоднай хваробы хваёвых парод.

КАРАНЦІН - карантин - комплекс дзяржаўных мерапрыемстваў па ахове тэрыторыі ад пранікнення з-за мяжы і пашырэння найбольш небяспечных шкоднаў і узбуджальнікаў хвароб раслін, па л'квідацыі ачагоў заражэння.

КАРЛІКАВАЯ РАСЛІНА - карликовое растение - расліна, якая не дасягае нармальнай вышыні, характэрная для дадзенага віду ці роду.

КАРЭМІЯ - каремия - споранашэнне асобага тыпу у выглядзе цесна згрупаваных і часта пасклеяваных у падложаным напярэмку канідыяносцаў; на вяршыні карэм'і, якая мае выгляд галоўкі, утвараюцца канідыі грыба.

КОКАМІКОЗ ВІШНІ - коккомикоз вишни - хвароба на лісцях у выглядзе асобных дробных чырванаватых плям, якія пазней зліваюцца. Узбуджальнік - сумчатый грыб *Sphaeria necatrix* Nigg.

КУЧАРАВАСЦЬ ЛІСЦЯ - курчавость листьев - змяненне формы лісця пад уплывам жыццядзейнасці паразітаў, у выніку якой лісцевая пласцінка дэфармуецца, скручваецца, робіцца хвалістай, скручваецца ці распухае. Хвароба сустракаецца ў таполі, бярозы, клёна татарскага, грушы і іншых раслін.

## Л

ЛЕСААХОВА - лесозащита - спецыяльная галіна лясной гаспадаркі, мае свой спецыяльны апарат па барацьбе з хваробамі і шкоднікамі лесу. Кадры гэтага апарату складаюць спецыялісты-інжынеры лесааховы (лесапатолі).

ЛОЖА - ложе - падушкападобнае ушчыльненае або больш ці менш рыхлае спляценне міцэлію грыба, утвараецца на паверхні субстрату ці ўнутры яго і нясе на верхнім баку масу збліжаных канідыяносцаў з канідыямі, часам акружаных ішчэцінкамі.

ЛІЧЭННЕ ДРЭУ - лечение деревьев - прыняцце мер, спрыяльных для аднаўлення парушаных жыццёвых функцый дрэва або асобных яго органаў. У цяперашні час, у той ці іншай ступені, распрацаваны тры галоўныя метады лячэння дрэў: догляд, унутраная тэрапія і хірургія.



М

**МАЗАЙКА** - мозайка - нерауномірнасть афарбоукі лісця, навіраєцца чаргаванне цёмных і светлых участкаў рознай формы і велічыні. Светлыя плямы ўзнікаюць у выніку частковага разбурэння хларафілу ў пашкоджаных тканках. Хвароба выклікаецца вірусамі.

**МАКРАКАНІДЫ** - макроконідыі - буйныя канідыі з вялікай даўжынёй і вялікай таўшчынёй. Тэрмін выкарыстоўваецца для характарыстыкі відаў грыбоў, у якіх прысутнічаюць у цыкле развіцця дробныя споры (мікраканідыі), напрыклад, у грыбоў роду *Tuearum*.

**МАКРАСПАРНЁЗ** - макроспориоз - хваробы раслін, якія выклікаюцца недасканалымі грыбамі роду *Macrosporium*. Праяўляюцца ў выглядзе розных па форме, велічыні і колеры плям, якія складаюцца пераважна з адмерлых клетак з ярка выражанымі канцэнтрычнымі кругамі.

**МІКОЗЫ** - микозы (ад грэч. *μυσες* - грыб) - хваробы раслін, якія выклікаюцца патогеннымі грыбамі.

**МІКАЛОГІЯ** - микология - навука пра грыбы.

**МІКАПЛАЗМЫ** - микоплазмы - найдрабнейшыя плеаморфныя арганізмы, па памеры некалькі буйнейшыя за вірусы і адрозніваюцца ад іх па будове і хімічным саставе. З'яўляюцца узбуджальнікамі карлікавасці паўкоўніц, ведзьмінных мётлаў сасны і іншых хвароб.

**МІКАРЫЗА** - микориза (ад грэч. *μυσες* - грыб і *rhiza* - карань), грыбакорань, сімбіёз грыбоў з каранямі вышэйшых раслін. Мікарызны грыб атрымлівае ад вышэйшай расліны пахлунныя рэчывы, у асноўным вугляроды; расліна пры дапамозе грыба засвойвае азоцістыя злучэнні, вітамінападобныя рэчывы і актыватары росту, сінтэзаваныя грыбам.

**МІКАТРОФНАСЦЬ** - микотрофность - здольнасць вышэйшых раслін ахвочаўляць жыццё пры дапамозе мікарызнага міцэлію.

**МІЦЭЛІЙ** - мицелий - тое, што і грыбніца.

**МУКАРАВЫЯ ГРЫБЫ** - мукооровые грибы - грыбы роду *Mucorales*, з'яўляюцца пераважна сапатрофамі на адмерлых раслінных астатках.

**МУМІФІКАЦЫЯ** - мумификация - грыбныя хваробы раслін, пры якіх пашкоджаны орган (звычайна мясісты) густа пранізваемы

грыбніцай, усыхаюцца і ператвараюцца ў сілероцый разнастайнай будовы і формы.

**МУЧНІСТАЯ РАСА, ПОПЕЛІЦА, БЕЛЬ** - мучнистая роса - хвароба раслін, якая выклікаецца мучністарасянымі грыбамі. На лісцях, парастках, пладах драўняных і травяністых раслін утвараюцца белы павуціністы ці мучністы павярхневы налёт.

**МУЧНІСТАРАСЯНЫЯ ГРЫБЫ** - мучнисторосяные грибы - сумчатныя грыбы парадку мучністарасяных (*Erysiphales*), з'яўляюцца аблігатнымі паразітамі.

Н

**НАЛЁТ** - налет - на наверхні лісця ці парасткаў утвараюцца тонкая плёнка грыбніцы ці споранашэння.

**НАРАСТ, НАРАСЦЬ** - нарост - пашкоджаная тканка ў выніку раздражнення разрастаецца і частка расліны набывае ненармальную форму. Выклікаюцца грыбамі, бактэрыямі, насякомымі, механічнымі пашкоджаннямі.

**НЕДАСКАНАЛЫЯ ГРЫБЫ, ДЭЙТЭРАМІЦЭТЫ** - несовершенные грибы, дейтеромицеты (*Fungi imperfecti, Deuteromycetes*) - клас вышэйшых грыбоў, у якіх размнажэнне ажыццяўляецца галоўным чынам пры дапамозе бесполох спор - канідый.

**НЕКРОЗЫ РАСЛІН** - некрозы растений - адміранне асобных участкаў, тканак або органаў раслін у выніку механічнага пашкоджання клетак, уздзеяння на іх высокіх або нізкіх тэмператур і іншых аблігатных фактараў, дзеяння таксічных рэчываў, якія вылучаюцца патогеннымі грыбамі, актынаміцэтамі, міксаміцэтамі, бактэрыямі, вірусамі, мікаплазмамі.

**НЕМАТОДНЫЯ ХВАРОБЫ** - нематодные болезни - хваробы раслін, якія выклікаюцца круглымі чарвямі - нематодамі. Пашкоджваюць многія культурныя і дзікарослыя расліны.

**НЕСАПРАУДНАЯ МУЧНІСТАЯ РАСА** - ложная мучнистая роса - на пашкоджаных частках раслін утвараюцца жоўта-бурыя, фіялетаваыя ці іншыя плямы, з ніжняга боку якіх з'яўляюцца далікатны параваты мучністы налёт споранашэння (канідыйнасцаў з канідыямі). Хвароба выклікаецца паразітнымі грыбамі з класа *Oomycetes* (роды *Plasmogara, Peronospora, Bremia, Pseudoperonospora*).

П

**ПАВІТУХА** - повилица (від *Sinacuta*) - травяністая расліна, якая паразітуе на надземных частках раслін, абвівае іх



каутаватимі ці рукаватимі сцяблінамі, поўнасьцю пазбаўленымі лісьця. Небяспечнае каранціннае пустазелле.

ПАЖЫўНАЕ АСЯРОДЗЕ - питательная среда - асяроддзе, на якім развіваюцца мікраарганізмы.

ПОЛІМАРФІЗМ - полиморфизм - здольнасць многіх грыбоў змяняцца ў працэсе развіцця ў сувязі са змяненнем знешняга асяроддзя. Гэтым тэрмінам вызначаюць таксама наяўнасць у аднаго віду грыба некалькіх адрозных па форме асобін (паліморфізм віду). Тэрмін выкарыстоўваецца і ў адносінах да органаў грыбоў, якія адрозніваюцца па форме і іншых параметрах.

ПАЛЯГАННЕ СЕЯНЦАЎ - полегание семян - хвароба маладых сеянцаў (да 2 месяцаў); якая характарызуецца пажаўценнем і далейшым іх паляганням.

ПАЊІТОТЯ - панфитотия - масавае захворванне раслін, якое ахоплівае некалькі краін або кантынентаў.

ПАРАЖАЛЬНАСЦЬ - поражаемость - схільнасць раслін да захворвання.

ПАРАЖЭННЕ - поражение - наяўнасць прымет захворвання на расліне.

ПАРАЗІТНЫЯ ГРЫБЫ, ПАТАГЕННЫЯ ГРЫБЫ - паразитные грибы, патогенные грибы - грыбы, якія жывуць за кошт іншых арганізмаў (гаспадароў), з'яўляюцца узбуджальнікамі хвароб раслін.

ПАРАЗІТЫЗМ - паразитизм - форма міжвідавых узаемаадносін, пры якой адзін арганізм (паразіт) існуе за кошт другога або некалькіх іншых гаспадароў і ускладае на іх часткова або цалкам рэгуляцыю сваіх узаемаадносін са знешнім асяроддзем.

ПАРАФІЗЫ - паразиты - бесплодныя вырасты вегетатыўнага міцэлію грыба ў выглядзе простых або разгалінаваных ніц, якія развіваюцца паміж палымі клеткамі ці спараўтваральнымі органамі (сумкамі або базідыямі) для аховы іх ад узаемнага ўціску, механічных пашкоджанняў і неспрыяльных фактараў.

ПАРША - парша - інфекцыйная хвароба, якая выклікаецца мікраскапічнымі патогеннымі грыбамі, актынаміцэтамі, неспрыяльнымі умовамі асяроддзя, характарызуецца пашкоджаннем паверхневых тканак клубняў, пладоў, каранёў і лісьця, на якіх пачынаюцца язва, пустулы, бародаўкі і плямы, нярэдка з аksamістымі аліўкавымі палётам.

ПАСТЫ АНТЫСЕПТЫЧНЫЯ ДЛЯ ДРАЎНІНЫ - пасты антисептические для древесины - нагадваюць сабой смятананападобную масу з сумесі сухога параканападобнага водарастваральнага антисептыку і клейкага рэчыва; выкарыстоўваюцца для дыфузійнага насычэння драўніны антисептыкам.

ПАТАГЕН, ПАТАГЕННЫ АРГАНІЗМ - патоген, патогенный организм - узбуджальнік хваробы раслін, які выклікае пры пранікненні ў тканку паталагічныя з'явы: парушэнне абмену рэчываў, утаарэнне некрозу і іншыя з'явы.

ПАТАГЕНЭЗ - патогенез - гісторыя развіцця хваробы.

ПАТАГЕННАСЦЬ - патогенность - здольнасць узбуджальніка хваробы выклікаць паталагічныя працэсы ў расліне.

ПАТАЛОГІЯ - патология (ад грэч. pathos - пакута, хвароба, logos - вучэнне, навука) - навука аб заканамернасцях узнікнення хвароб, аб асаблівасцях працякання і зыходу хваробных працэсаў.

ПЕРАНАСПОРАВЫЯ ГРЫБЫ - пероноспоровые грибы (Peronosporales) - парадак ааміцэтавых грыбоў, уключае сямействы піціевыя (Pythiaceae), несапраўднамучністарасяныя (Peronosporaceae) і цытаспоровыя (Cytoraceae). Многія віды з'яўляюцца узбуджальнікамі хвароб раслін, выклікаюць перанаспарозы, некрозы, гнілі, карлікавасць, выроджальнасць.

ПЕРАНАСПАРОЗЫ - пероноспорозы - хваробы раслін, якія выклікаюцца грыбамі з роду Peronospora; пашкоджваюць лісце, суцквецці, плады, радзей карані і падземныя часткі раслін.

ПЕРЫТЭЦЫЙ - перитеций - пладовае цела сумчатых грыбоў (групы клейстаміцэтаў і пірэнаміцэтаў), нарападобнае, абанападобнае або іншай формы, з адтулінай на вяршыні (вусцейкам); унутры перытэцыя змяшчаюцца спараносныя органы - сумкі са спорами, з парафізамі або без іх.

ПЕРЫЯД ІНКУБАЦЫЙНЫ - период инкубационный - прамежак часу паміж заражэннем расліны узбуджальнікам і знешнім праяўленнем першых сімптомаў хваробы.

ПЕСТЫЦЫДЫ - пестициды - хімічныя рэчывы і прэпараты, якія выкарыстоўваюцца ў лясной і сельскай гаспадарках для барацьбы са шкоднымі арганізмамі і хваробамі раслін. У залежнасці ад прызначэння для барацьбы з рознымі групамі шкодных арганізмаў пестыцыды дзеляць на: інсектыцыды (для барацьбы са шкоднымі насякомымі і аховы раслін ад іх), акарыцыды (з



кляшчам!), фунгіцыды (з хваробатворнымі грибамі!), нематацыды (з раслінаеднымі чарвямі - нематодам!), гербіцыды (з пуста-землем) і інш.

ПІКНІДЫ - пикниды - плодовыя целы некаторых несапрад-ных грыбоў, падобныя па форме і будове на перытэцыі сумчатых грыбоў, г. зн. шарападобныя, збанападобныя ці іншай формы, з вусцейкамі на вяршыні або без яго, яны змяшчаюць унутры ка-ніды (пікнаспоры).

ПІРЭНАМІЦЭТЫ - пиреномицеты - група сумчатых грыбоў, у якіх плодовыя целы перытэцыі зрэдку клейстатэцыі; сумкі пла-довых целаў размяшчаюцца пучком, вызваленне сумкаспор - ак-тыўнае; большасць сапратрофы, многа і узбуджальнікаў хвароб раслін.

ПЛАДОВАЕ ЦЕЛА ГРЫБА - плодовое тело гриба - умяшчальны спараносны орган (базідый, сумак, канідыяносцаў з каніды-ямі, радзей спарангіяў і спачываючых спор).

ПЛАЗМАГАМІЯ - плазмोगамія - зліццё пратаплазмы дзвюх раздзельнаполых клетак; пачатковая стадыя палавога працэсу.

ПЛЕАМАРФІЗМ - плеоморфізм - здольнасць арганізма мець у антагенэзе не менш дзвюх стадыяў спаранашэння.

ПЛЕКТАМІЦЭТЫ - группа сумчатых грыбоў, у якіх плодовыя целы клейстатэцыі або перытэцыі; сумкі плодовых целаў размяш-чаюцца бязладна (хаатычна), вызваленне сумкаспор - пасіўнае. Фітапатагенныя віды роду *Septoscytiis* выклікаюць сасудзіс-тыя хваробы (трахеамікозы).

ЦВІЛЬНЫЯ ГРЫБЫ - плесневые грибы - грибы, якія утвара-юць пушыстыя або павуціністыя аксамітавыя налёты (цвіль) белавага-шэрага, зялёнага, ліловага, чорнага, ружовага колеру на розных частках раслін.

ПЛЯМІСТАСЦЬ РАСЛІН - пятнистость растений - хваробы, якія характарызуюцца паяўленнем на лісцях, сцяблах, пладах, насенні больш-менш абмежаваных плям рознага колеру (жоўтага, чырвонага, бурага, чорнага, шэрага, белага і інш.), якія ў далейшым складаюцца пераважна з адмерлых клетак. Выклікаюцца інфекцыйнымі і неінфекцыйнымі фактарамі.

ПОЛАСЦЕВАСУМЧАТЫЯ ГРЫБЫ - полостносумчатые грибы - пад-клас сумчатых грыбоў; сумкі ў іх утвараюцца ў асобных пала-спях (локулах) міцэліяльных стром, якія атрымалі назву ас-кастроў.

ПРАГНОЗ ХВАРОБ - прогноз болезней - прадбачанне ці прад-казанне тэрмінаў асобных заражэнняў, праяўленняў (успышак) хвароб, агульнай інтэнсіўнасці іх распаўсюджвання і развіцця, а таксама велічын! прынесеныя хваробамі страт.

ПРАТРАВЫ - протравители - група фунгіцыдаў для хімічна-га пратраўлення насення з мэтай абеззаражання іх ад узбуд-жальнікаў хвароб і аховы насення ад патагенных арганізмаў, якія знаходзяцца ў глебе.

ПРАФІЛАКТЫКА ХВАРОБ - профилактика болезней - сукупнасць мерапрыемстваў, якія накіраваны на папярэджванне узнікнення і распаўсюджвання хвароб.

ПУЗЫРЫСТАЯ РЖА СТВАЛОУ, ГАЛІН І ХВОІ - пузырчатая ржав-чина стволов, ветвей и хвой - хвароба ў дрэў хвойных парод, выклікаецца ржаўнымі грибамі і характарызуецца ўтварэннем пу-зырыстага уздуцця на ствале, галінах або хвой.

ПУСТУЛЫ - пустулы - групы спараносных органаў грыбоў у выглядзе падушчак ці каросцінак пад покрывам тканак раслін-гаспадара або на паверхні тканак (у ржаўных, меланконіевых і інш. грыбоў).

## Р

РАК - рак - хвароба раслін, якая выклікаецца пераважна грибамі і бактэрыямі. Характарызуецца празмерным, няправіль-ным разрастаннем асобных частак раслін, што прыводзіць да ут-варэння пухлін і наростаў.

РАК БАКТЭРЫЯЛЬНЫ, МОКРЫ, АБО БАКТЭРЫЯЛЬНАЯ ВАДЗЯНКА - рак бактериальный, мокрый, или бактериальная водянка - назву хва-роба атрымала па асноўнай прымеце - мокрым лубе і выключна вільготнай драўніне ў месцах пашкоджання (на яліне і піхце). Выклікаецца грибам *Erwinia multivora*.

РАК ДУБА ПАПІРОЧНЫ - рак дуба поперечный - хвароба ства-лоў дрэў дуба, выклікаецца бактэрыяй - *Pseudomonas quercina*. На ствалах утвараюцца пухліны з глыбокімі папірочнымі трэшчы-намі і раны з няроўнымі адагнутымі краямі. На месцы пухлін ствол моцна дэфармуецца, у драўніне іншы раз развіваецца гніль.

РАК МАРАЗБОЙНЫ - рак морозобойный - пашкоджанне галінаў і ствалоў дрэў у выглядзе адкрытай, акружанай нарасцямі раны, ут-вараецца вясной у выніку рэзкага паніжэння тэмпературы ўначы.

РАК ПУХЛІНАПАДОБНЫ - рак опухолевидный - на галінах і ства-



лах дрів таполі, вярбів і інш. парод утвараюцца пухліны (на-расці). Выклікаюцца бактэрыямі.

РАК-ШАРАНКА, СМАЛЯНЫ РАК - рак-сөр'янка, смоляной рак - хвароба характарызуецца утварэннем на ствалах дрэў ракавых язваў са смолацэвіннем. Часта сустракаецца ў сасны звычайнай, дзе яе узбуджалінікамі з'яўляюцца ржаўныя грыбы.

РАК ЯЗВАВЫ - рак язвенны - характарызуецца утварэннем на галінках і ствалах дрэў адкрытых, акружаных нарастамі дэ-ваў, з году ў год яны павялічваюцца ў выніку шматгадовага ад-мірання нарастаў.

РИЗАМОРФЫ - ризоморфы - штураладобныя пдазмненні міце-ліз, пабудаваныя з гіф, якіх вырастаюцца бакавымі сценкамі і на форме падобныя на тонкія карані дрэў.

### С

САПРАТРОФЫ - сапротрофы (ад грэч. саггос - гнілы і Трофа - ежа, харчаванне) - бактэрыі, грыбы, актынаміцеты і расліны, якія дзейства арганічнымі рэчывамі зімуючых раслін і жывёл. Па тыпу жыццёўлення належыць да гетэратрофных арганізмаў.

САСНОВЫ ВЯРТУН - сосновый вертун - хвароба сасны і ма-савых дрэў сасны, якая характарызуецца дэфармацыяй грыба і па-расткаў; выклікаецца ржаўным грыбам *Melampsora pinitorqua*.

САСУДЗІСТЫ МІКОЗ - сосудистый микоз - хвароба лісцевых парод (ільмы, вяза, дуба, клёна і інш.), пры якой водаправодзя-чая сістэма дрэў пашкоджваецца грыбамі, што выклікае адміранне (усыханне) раслін.

СЕРПТАРЫЁЗ - серпториоз - хвароба раслін, якая выклікаецца патогеннымі грыбамі роду *Serpotia*. Характарызуецца утварэннем на лісцях, радзей на сцяблах і пладах белых плям з цёмным аб-дыком. На верхнім боку плям развіваюцца шкідлыя грыбы ў выглядзе чорных крапінак.

СІМБІЁЗ - симбиоз (ад грэч. symbionis - сумеснае жыццё) - форма міжвідавых узаемаадносін, пры якой магчыма цеснае суме-снае жыццё арганізмаў розных відаў (сімбіёнтаў). Уласціва жывёлам, раслінам, мікраарганізмам. Адзначаецца сімбіёз двухбако-вакарысны, аднабаковакарысны і двухбаковайтральны.

СІМПТОМЫ ХВАРОБЫ - симптомы болезни - знешнія прыкметы хваробы, думныя рэакцыі арганізма на хваробу.

СІНЯВА, СІНЬ ДРАУНІНЫ - синевая древесина - афарбоўка сі-

нявата-шэрага колеру рознай інтэнсіўнасці, якая з'яўляецца ў ссечанай драўніне пры развіцці ў ёй некаторых відаў дрэвафа-рбавальных грыбоў.

СКЛАДСКІЯ ГРЫБЫ, ШТАБЕЛЬНЫЯ ГРЫБЫ - складские грибы, штабельные грибы - група грыбоў, якія пасяляюцца на ссечанай драўніне і выклікаюць яе пашкоджанне пры захоўванні на скла-дзе.

СКЛЕРОЦЫЙ - склероций - шчыльнае спляценне міцелію, акруглай, падоўжана-авальнай формы, іншы раз няправільнай формы. Нагадвае сабой спачываючую стадыю некаторых відаў гри-боў.

СКРЫУЛЕННЕ ГАЛІНАК І ПАРАСТКАЎ - искривление ветвей и побегов - змяненне формы галінак або парасткаў з прычыны за-хворвання, пашкоджання насякомымі, снегам, марозам і пад уз-дзеяннем розных механічных прычын.

СЛІЗЕЦЯЧЭННЕ - слизетечение - хвароба ствалоў і галінак у многіх лісцевых парод, характарызуецца выцяканнем слізіс-тай вадкасці з трэшчын кары, пняўкоў, адломаных галінак, мар-забойных трэшчын.

СМОЛАЦЯЧЭННЕ - смолотечение - шчодрое выдзяленне смалы ў жвойных парод.

СПАРАНГІЙ - спорангий - орган бесполога размнажэння ні-жэйшых грыбоў з эндэгенным спораутварэннем.

СПАРАНГІЯСПОРЫ - спорангиоспоры - нерухомыя споры, якія утвараюцца ў спарангіях.

СПАРЫННЫЯ ЗЛАКАЎ - спорынья злаков - хвароба жыта, ячмё-ню і многіх іншых злакаў.

СПЕРМАГОНІЙ - спермогоний - форма споранажэння ржаўных грыбоў.

СПОРА - спора - агульная назва для рэпрадукцыйных органаў грыбоў і іншых мікраарганізмаў у выглядзе адной або некаль-кіх клетак, якія прызначаны для іх размнажэння.

СПРАЖКІ ГРЫБОЎ - пражки грибов - невялікія вырасты кле-так, якія знаходзяцца супраць папярочнай перагародкі і злуча-юць дзве суседнія клеткі грыбніцы бакавымі пратокамі. Разві-ваюцца ў базідыяльных грыбоў.

СУМКА, АСК - сумка, аск - асноўны орган споранажэння сумчатых грыбоў, нагадваюць мешкападобнае або іншай формы утварэнне, унутры якога эндэгенна фарміруюцца сумкаспоры, або аскаспоры ў пэўнай колькасці (звычайна ў колькасці 8).



**СУМЧАТЫЯ ГРИБЫ** - сумчатые грибы - тое, што і аскаміцеты.  
**СФЕРАГСИДАЛЬНЫЯ ГРИБЫ** - сферопсидные грибы (Sphaeropsi-  
dales) - парадок недасканалых грибоў, у якіх канідыяносцы і  
каніды ўтвараюцца ў спецыяльных умяшчальных - пікнідах.

**Т**

**ТАФРИНАВЫЯ ГРИБЫ** - тафринные грибы (Taphrinales) - па-  
радак сумчатых грибоў, сумкі якіх размяшчаюцца на паверхні  
пашкоджанага органа і ўтвараюць далікатны белы ці залацісты  
налет. Усе віды - паразіты. Пашкоджваюць парасткі, лісце, пла-  
ды.

**ТАКСІНЫ** - токсины - атрутныя рэчывы рознага паходжання,  
якія ўтвараюцца ў выніку жыццяздзейнасці ўзбуджальніка.

**ТАЛЕРАНТНАСЦЬ** - толерантность - здольнасць расліны праяв-  
ляць вынослівасць да хваробы ці атруты.

**ТРАХЕАМІКОЗЫ** - трахеомикозы - тое, што і сасудзістыя мі-  
козы.

**ТЫП ХВАРОБЫ** - знешняе тыпічнае праяўленне хваробы, скла-  
даецца з сукупнасці анатамічных і фізіялагічных змяненняў,  
якія адбываюцца ў расліне пры яе захворванні.

**ТЭЛЕИТАПУСТУЛЫ** - телеитопустулы - форма споранашэння  
ржаўных грибоў, ўтвараюцца ў канцы вегетацыйнага перыяду ў  
выгледзе бурых, або чорных падушчак са спорами (тэлейтаспо-  
рамі) на пашкоджаных органах раслін.

**ТЭЛЕАБАЗІДЫЯЛЬНЫЯ ГРИБЫ** - телеобазидиальные грибы -  
падклас базідыяльных грибоў, уключае парадкі галаунёвых і  
ржаўных грибоў.

**У**

**УЗБУДЖАЛЬНІК** - возбудитель - мікраарганізм (гриб, акты-  
наміцэт, бактэрыя, вірус, нематода), які выклікае хваробу.

**УЗДУЦЕ ГАЛІНАК І СТВАЛОУ** - вздутие ветвей и стволов -  
хвароба драўняных і кустовых раслін, якая характарызуецца  
мясцовым патаўчэннем галінак і ствалоу. Выклікаецца ржаўны-  
мі грибами.

**УРЭДАПУСТУЛЫ** - уредопустулы - форма споранашэння ржаў-  
ных грибоў, ўтвараюцца летам у выглядзе светла-жоўтых ці бурава-  
та-аранжавых падушчак, якія выходзяць на паверхню пашкоджа-  
нага органа расліны праз разрыў эпідэрмісу.

**УСТОЙЛІВАСЦЬ РАСЛІН** - устойчивость растений - здольнасць  
раслін процістаяць інфекцыйным і неінфекцыйным хваробам.

**Ф**

**ФАКУЛЬТАТЫВНЫЯ ПАРАЗІТЫ** - факультативные паразиты - мікра-  
арганізмы, якія звычайна развіваюцца як сапатрофы, але ў спры-  
яльных для развіцця умовах пашкоджваюць і жывыя тканкі.

**ФАСЦЫЯЦЫЯ** - фасциация - выроджанае зрастанне галінак у шы-  
рокае пляскатае ўтварэнне. Сустрэкаецца на драўняных і кустовых  
пародах.

**ФАЦИДЫЯВЫЯ ГРИБЫ** - фацидиевые грибы (Phacidiales) - пара-  
дак сумчатых грибоў з пладовымі целамі - апатэцыямі.

**ФАУТНАСЦЬ ДРЭВАСТОЯУ** - фаутиность древостоев - налунасць у  
дрэвастоях дрэў з тымі ці іншымі заганами (фаўтамі) і хваробамі.

**ФІТАПАТАЛОГІЯ** - фитопатология - навука аб хваробах раслін  
і спосабах барацьбы з імі.

**ФІТАПАТАЛОГІЯ ЛЯСНАЯ** - фитопатология лесная - навука аб  
хваробах лясных драўняных і кустовых раслін, аб пашкоджаннях  
драўніны і прадуктаў яе перапрацоўкі.

**ФІТАФТОРЫ** - фитифторы - хваробы раслін, якія выкліка-  
юцца грибами з роду *Phytophthora*. Праяўляюцца ў выглядзе не-  
крозаў, плям, гніляў, язваў на пашкоджаных наземных і падзем-  
ных частках раслін.

**ФРАГМАБАЗІДЫЯ** - фрагмобазидия - многаклетачная базідыя,  
падзеленая папярочнымі перагародкамі на 4 клеткі, па баках  
якіх фарміруюцца базідыяспоры.

**ФУЗАРЫЁЗЫ** - фузариозы - хваробы раслін, якія выклікаюцца  
грибами з роду *Fusarium*. Пашкоджваюць наземныя і падземныя ор-  
ганы раслін. Праяўляюцца часцей трахеаміковым, або фузарыёзным,  
завяданнем, гніллім каранёў і надземных частак, радзей некроза-  
мі і плямістасцямі.

**ФУНГІЦЫДЫ** - фунгициды (ад лац. *fungus* - гриб і *caedo* - за-  
біваю) - неарганічныя і арганічныя хімічныя рэчывы для знішчэн-  
ня ці папярэджання развіцця патогенных грибоў і бактэрыяў - уз-  
буджальнікаў хвароб лясных і сельскагаспадарчых раслін.

**Х**

**ХЕМАТЭРАПІЯ** - хемотерапия - лячэнне раслін увядзеннем унутр  
іх сістэмных фунгіцыдаў. Прэпараты ўводзяць намочваннем насення



і чаранкоу, апіскваннем лісця, паліўкай глебы, ін'екцы-  
яй у ствол.

**ХІТРИДЫМІЦЭТЫ** - хитридиоміцеты (*Chytridiomycetes*) -  
клас ніжэйшых грыбоў, вегетатыўнае цела іх у выглядзе пла-  
змодыі або зачаткавага міцелію.

**ХЛАМІДАСПОРЫ** - хламидоспоры - вегетатыўныя споры з па-  
тоўшчанай абалонкай, здольныя доўга (да 10 гадоў) захоўваць-  
ца пры неспрыяльных умовах.

**ХЛАРОЗ** - хлороз - хвароба раслін, якая характарызуецца  
частковым або поўным пажаўценнем лісця і іншых зялёных час-  
так або ўсёй расліны, што з'яўляецца вынікам недахопу або  
адсутнасці хларафілу.

**ХОЛАБАЗІДЫЯ** - холобазидия - аднаклетачная без папярочных  
або падоўжаных перагародак базідыя, характэрная для падкля-  
сы холобазідыяміцэтаў.

**ХОЛАБАЗІДЫЯМІЦЭТЫ**, АБО **ГОЛАБАЗІДЫЯМІЦЭТЫ** - холобазидиоми-  
цеты, или голобазидиоміцеты - падклас базідыяльных грыбоў.  
Уключае 2 групы парадкаў (гіменаміцеты і гастэраміцеты).

## II

**ЦЫСТА** - циста - адпачываючая спора з тоўстай многаслой-  
най абалонкай у ааміцэтаў.

**ЦЫСТЫДЫ** - цистиды - стэрыльныя гіфы у гіменіяльным слаі  
плодовіка цэл базідыяміцэтаў.

## IV

**ЧАГА**, **БЯРОЗАВЫ ГРЫБ** - чага - стэрыльная форма губавара  
базідыяльнага грыба *Inonotus obliquus*. Расце на ствалах  
бяроз, радзей на алешнях, рабінах.

**ЧЭРНЬ** - чернь - на паверхні лісця, а часам і хвоі ут-  
вараецца чорны налёт міцелію і споранашэння грыбоў.

## III

**ШУТЭ** - шутте (ням. *Schutte*, ад *eschutten* - асыпацца) -  
тып грыбных хзароб, якія характарызуецца змяненнем колеру,  
дачасным адміраннем і асыпаннем хвоі. Найбольш шкіданосны-  
мі з'яўляюцца шутэ звычайнае і шутэ снежнае на сасне, на  
яліне - шутэ елкі.

**ЭКЗАБАЗІДЫЯЛЬНЫЯ ГРЫБЫ** - экзобазидиальные грибы (*Exo-  
basidiales*) - парадак базідыяльных грыбоў, у якіх базіды  
утвараюцца непасрэдна на міцеліі.

**ЭНТАМАФТАРАЛЬНЫЯ ГРЫБЫ** - энтомофторовые грибы (*Entomo-  
phthorales*) - парадак эігаміцэтаў. Большасць паразіты на-  
сякомых, некаторыя сапратрофы.

**ЭПІФІТОТЫЯ** - эпифитотия - масавае захворванне раслін.

**ЭПІФІТЫ** - эпифиты - расліны, якія жывуць на іншых рас-  
лінах (пераважна на галінках і ствалах дрэвавых парод). У ад-  
rozenне ад паразітычных арганізмаў выкарыстоўваюць раслін-  
гаспадароў толькі як месца прымацавання і існавання, а жы-  
ленне атрымліваюць з навакольнага асяроддзя. Эпіфіты ёсць  
сярод водарасцяў, лішайнікаў і мохападобных.

**ЭЦЫДЫ** - эцидии - форма (стадыя) споранашэння ржаўных  
грыбоў, утвараюцца вясной і ў пачатку лета у выглядзе шара-  
падобнага ці бакалападобнага ёмішча або пазырыстага уздуцця,  
якія запоўнены залаціста-жоўтымі або аранжавымі эцыдыяспорами.

## ТЭРМІНАЛАГІЧНЫ ТЛУМАЧАЛЬНЫ БЕЛАРУСКА-РУСКІ СЛОЎНІК ПА ЛЯСНОЙ ФІТАПАТАЛОГІІ

Складальнікі: Раптуновіч Яфім Сямёнавіч,

Мікеж Рэгіна Вячаславаўна

Рэдактар М.П. Мурашка. Карэктар Р.М. Рабая.

Папісана да друку 06.10.95. Фэрмат 60x84<sup>1</sup>/16.

Друк афсетны. Ум. друк. арк. 1,9. Ум. фарба-адбіт. 1,9. Ул.-выд. арк. 1,6.

Тыраж 150 экз. Заказ 245.

Беларускі дзяржаўны тэхналагічны універсітэт.

220630. Мінск, Святлода, 13а.

Аддрукавана на ратапрынце Беларускага дзяржаўнага  
тэхналагічнага універсітэта.

220630. Мінск, Святлода, 13.